

國立政治大學職稱中英對照一覽表 2024.10

National Chengchi University Position Title Comparison Table in Chinese and English

中文職稱	英文職稱
校長	President
副校長	Executive Vice President
教研人員兼行政職稱	
中文職稱	英文職稱
教務長	Vice President for Academic Affairs
副教務長	Associate Vice President for Academic Affairs
學生事務長	Vice President for Student Affairs
副學生事務長	Associate Vice President for Student Affairs
總務長	Vice President for General Affairs
副總務長	Associate Vice President for General Affairs
研發長	Vice President for Research and Development
副研發長	Associate Vice President for Research and
國合長	Vice President for International Cooperation
副國合長	Associate Vice President for International
圖書館館長	Library Director
圖書館副館長	Library Associate Director
院長	Dean
副院長	Associate Dean
系主任、所長、學程主任	Chair
主任秘書	Secretary General
主任	Director
代理主任	Acting Director
中心主任	Chair
營運長	Chief Operation Officer
中心副主任	Associate Chair
台長	Director Executive Vice President for Academics & Research
教師職稱	
中文職稱	英文職稱
講座教授	University Chair Professor
特聘教授	Distinguished Professor
特聘副教授	Distinguished Associate Professor
名譽教授	Emeritus Professor
教授	Professor
副教授	Associate Professor
助理教授	Assistant Professor
講師	Lecturer
教授級專任專業技術人員	Professor-level Technical Expert
副教授級專任專業技術人員	Associate Professor-level Technical Expert
助理教授級專任專業技術人員	Assistant Professor-level Technical Expert
講師級專任專業技術人員	Lecturer-level Technical Expert
客座教授	Visiting Professor
客座副教授	Visiting Associate Professor
客座助理教授	Visiting Assistant Professor

國立政治大學職稱中英對照一覽表 2024.10

National Chengchi University Position Title Comparison Table in Chinese and English

中文職稱	英文職稱
客座講師	Visiting Lecturer
交換教授	Exchanged Professor
交換副教授	Exchanged Associate Professor
交換助理教授	Exchanged Assistant Professor
交換講師	Exchanged Lecturer
專任教授級約聘教學人員	Contracted Professor
專任副教授級約聘教學人員	Contracted Associate Professor
專任助理教授級約聘教學人員	Contracted Assistant Professor
專任講師級約聘教學人員	Contracted Lecturer
助教	Teaching Assistant
教官	Military Instructor
研究人員職稱	
中文職稱	英文職稱
特聘研究員	Distinguished Researcher Fellow
特聘副研究員	Distinguished Associate Research Fellow
研究員	Researcher Fellow
副研究員	Associate Research Fellow
助理研究員	Assistant Research Fellow
研究助理	Research Assistant
專任研究員級約聘研究人員	Contracted Researcher Fellow
專任副研究員級約聘研究人員	Contracted Associate Researcher Fellow
專任助理研究員級約聘研究人員	Contracted Assistant Researcher Fellow
附設實小人員職稱	
中文職稱	英文職稱
附設實小校長	Principal
附設實小教務主任	Director of Academic Affairs
附設實小學務主任	Director of Student Affairs
附設實小總務主任	Director of General Affairs
附設實小輔導主任	Director of Guidance
附設實小研究主任	Director of Research
附設實小組長	Section Chief
附設實小幼兒園主任	Principal of Kindergarten
附設實小教師	Teacher
附設實小代理教師	Substitute Teacher
職員、駐警、技工友職稱	
中文職稱	英文職稱
人事室、主計室主任	Director
專門委員	Senior Executive Officer
簡任秘書	Senior Secretary
薦任秘書	Secretary
秘書兼組長	Secretary and Section Chief
技正	Senior Technical Specialist

國立政治大學職稱中英對照一覽表 2024.10

National Chengchi University Position Title Comparison Table in Chinese and English

中文職稱	英文職稱
組長	Section Chief
專員	Specialist
編審	Executive Officer
輔導員	Counselor
護理師	Registered Professional Nurse
組員	Officer
技士	Technical Specialist
技佐	Associate Technical Specialist
三等技術師	Technician Level III
四等技術師	Technician Level IV
辦事員	Clerk
駐警隊隊員	Security Guard
技工	Technical Worker
工友	Janitor
約用人員職稱	
藝術總監	Art Director
高級行政秘書	Executive Secretary
專案高級行政秘書	Project Executive Secretary
高級工程師	Executive Engineer
專案高級工程師	Project Executive Engineer
高級專案經理	Project Executive Manager
資深行政秘書	Senior Administrative Secretary
專案資深行政秘書	Project Senior Administrative Secretary
資深工程師	Senior Engineer
專案資深工程師	Project Senior Engineer
高級系統分析師	Executive Systems Analyst
專案高級系統分析師	Project Executive Systems Analyst
行政秘書	Administrative Secretary
專案行政秘書	Project Administrative Secretary
工程師	Engineer
專案工程師	Project Engineer
一級行政專員	Administrative Specialist (II)
專案一級行政專員	Project Administrative Specialist (II)
一級技術師	Technician (II)
專案一級技術師	Project Technician (II)
約用心理師	Contract-based Psychologist
約用社工師	Contract-based Social Worker
約用護理師	Contract-based Registered Nurse
約用日文編輯	Contract-based Japanese Editor
行政專員	Administrative Specialist (I)
專案行政專員	Project Administrative Specialist (I)
技術師	Technician (I)
專案技術師	Project Technician (I)
專案網管人員	Project Web Administrator

National Chengchi University Position Title Comparison Table in Chinese and English

中文職稱	英文職稱
一級行政組員	Administrative Officer (II)
專案一級行政組員	Project Administrative Officer (II)
一級技術組員	Technical Officer (II)
專案一級技術組員	Project Technician Officer (II)
行政組員	Administrative Officer (I)
專案行政組員	Project Administrative Officer (I)
技術組員	Technical Officer (I)
專案技術組員	Project Technical Officer (I)
行政助理	Administrative Assistant
專案行政助理	Project Administrative Assistant
技術助理	Technical Assistant
專案技術助理	Project Technical Assistant
專案經理	Project Manager
院長特助	Dean's Special Assistant
書院導師	College Project Advisor
定期約用人員	Contract-based Personnel
約用職代	Deputy
研究計畫人員職稱	
研究學者	Research Scholar
博士級研究人員	Postdoctoral Research Fellows
產學專家	Industry-Academia Expert
計畫專任助理	Full-Time Project Assistant
兼任人員職稱	
教授級兼任專業技術人員	Professor-level Part-time Technical Expert
副教授級兼任專業技術人員	Associate Professor-level Part-time Technical
助理教授級兼任專業技術人員	Assistant Professor-level Part-time Technical
講師級兼任專業技術人員	Lecturer-level Part-time Technical Expert
兼任教授	Part-time Professor
函聘教授	Professor of Letter of Appointment
函聘副教授	Associate Professor of Letter of Appointment
函聘助理教授	Assistant Professor of Letter of Appointment
函聘講師	Lecturer of Letter of Appointment
合聘教授	Jointly Appointed Professor
合聘副教授	Jointly Appointed Associate Professor
合聘助理教授	Jointly Appointed Assistant Professor
合聘講師	Jointly Appointed Lecturer
擴大輔系教授	Professor of Minor-Expanding Project
擴大輔系副教授	Associate Professor of Minor-Expanding Project
擴大輔系助理教授	Assistant Professor of Minor-Expanding Project
擴大輔系講師	Lecturer of Minor-Expanding Project
函聘博士生講師	Ph. D. Student Lecturer of Letter of Appointment
兼任教授級約聘教學人員	Contracted Part-time Professor
兼任副教授級約聘教學人員	Contracted Part-time Associate Professor

國立政治大學職稱中英對照一覽表 2024.10

National Chengchi University Position Title Comparison Table in Chinese and English

中文職稱	英文職稱
兼任助理教授級約聘教學人員	Contracted Part-time Assistant Professor
兼任講師級約聘教學人員	Contracted Part-time Lecturer
兼任助理	Part-Time Assistant
計畫兼任助理	Part-Time Project Assistant
研究獎助生	Project Learning-oriented assistant